



# Symmetry Surgical™ Micro Instruments



**Symmetry Surgical**  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA  
☎ 1-800-251-3000  
Fax: 1-615-964-5566  
[www.symmetrysurgical.com](http://www.symmetrysurgical.com)



Symmetry Medical Sheffield  
Beulah Road  
Sheffield, England  
S6 2AN  
☎ +44-114-285-5881  
Fax: +44-114-233-6978



(For Class II and III products, the notified  
body reference number is 0086)

**LCN 199825-001/H**

© 2002–2012 Symmetry Surgical

♻ Revised 07/13

# ENGLISH

## IMPORTANT INFORMATION

Please Read Before Use

## Symmetry Surgical™ Micro Instruments

**Rx** Only

### Description

See outer package for a description of the package content.

The Micro Instruments are reusable. They are provided nonsterile and must be cleaned and sterilized prior to initial use, and after each use.

### Indications

Symmetry Surgical Micro Instruments are intended for use in all microsurgical, including neurosurgical, surgeries.

### Precautions

**Remove the white plastic cap from the instrument before use.**

### Reprocessing Instructions

Refer to Symmetry Surgical Instructions for Use #204233 for updated information regarding reprocessing of the instrument.

Copies of this instruction sheet are available by requesting IFU #204233 from Symmetry Surgical Customer Service at:

Telephone: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

Email:

[ssi-customerservice@symmetrysurgical.com](mailto:ssi-customerservice@symmetrysurgical.com)

**NOTE:** Using a syringe filled with enzymatic cleaning solution, flush internal areas that cannot be accessed with a brush.

**NOTE:** This instrument can withstand multiple sterilizations.

## Service and Repair

For service and repair outside the United States, contact your local Symmetry Surgical representative.

Inside the United States, send instruments for service or repair to:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

## Warranty

Symmetry Surgical warrants that this medical device is free from defects in both materials and workmanship. **Any other express or implied warranties, including warranties of merchantability or fitness, are hereby disclaimed. Suitability for use of this medical device for any particular surgical procedure should be determined by the user in conformance with the manufacturer's instructions for use. There are no warranties that extend beyond the description on the face hereof.**

## FRANÇAIS

### INFORMATIONS IMPORTANTES

À lire avant utilisation

## Micro-instruments de Symmetry Surgical™

**Rx** Only

### Description

Consulter l'emballage externe pour obtenir une description du contenu de l'emballage.

Les micro-instruments sont réutilisables. Ils sont fournis non stériles et doivent être nettoyés et stérilisés avant la première utilisation et après chaque utilisation.

## Indications

Les micro-instruments de Symmetry Surgical sont conçus pour une utilisation dans toutes les procédures de microchirurgie, notamment neurochirurgicales.

## Précautions

**Retirer le capuchon en plastique blanc de l'instrument avant utilisation.**

## Instructions de reconditionnement

Consulter le mode d'emploi Symmetry Surgical n° 204233 pour obtenir des informations actualisées relatives au reconditionnement de l'instrument.

Des exemplaires de la fiche d'instructions sont disponibles sur demande du mode d'emploi n° 204233 au Service clientèle Symmetry Surgical au :

Téléphone : 800 251 3000

Fax : +1 615 964 5566

E-mail :

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

**NOTE :** à l'aide d'une seringue remplie d'une solution de nettoyage enzymatique, rincer les régions internes qui ne sont pas accessibles avec une brosse.

**NOTE :** cet instrument peut supporter plusieurs stérilisations.

## Maintenance et réparation

Pour la maintenance et les réparations à l'extérieur des États-Unis, prendre directement contact avec votre représentant Symmetry Surgical local.

Aux États-Unis, envoyer les pièces pour la maintenance ou les réparations à :

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

## Garantie

Symmetry Surgical garantiert que cet appareil médical est sans défaut de matériel et de fabrication. **Toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris de commercialisation ou d'adaptation, est considérée comme nulle et non avenue par les présentes. L'adaptation de cet appareil médical à toute intervention chirurgicale particulière doit être déterminée par l'utilisateur conformément aux instructions d'utilisation fournies par le fabricant. Aucune autre garantie n'est offerte en dehors de celles indiquées au présent document.**

## DEUTSCH

### WICHTIGE HINWEISE

Bitte vor Gebrauch lesen

## Symmetry Surgical™ Mikroinstrumente



### Beschreibung

Siehe äußere Verpackung für die Beschreibung des Packungsinhalts.

Die Mikroinstrumente sind wiederverwendbar. Sie werden unsteril geliefert und müssen vor dem ersten und nach jedem weiteren Gebrauch gereinigt und sterilisiert werden.

### Indikationen

Symmetry Surgical Mikroinstrumente sind zur Verwendung bei allen mikrochirurgischen, einschließlich neurochirurgischen, Verfahren bestimmt.

### Vorsichtsmaßnahmen

**Die weiße Schutzkappe aus Kunststoff vor Gebrauch vom Instrument entfernen.**



## Wiederaufbereitungsanweisungen

Die von Symmetry Surgical herausgegebene Gebrauchsanweisung Nr. 204233 enthält die neuesten Informationen hinsichtlich der Wiederaufbereitung des Instruments.

Kopien der Gebrauchsanweisung (Nr. 204233) können wie folgt beim Symmetry Surgical-Kundendienst angefordert werden:

Telefon: 800 251 3000

Telefax: +1 615 964 5566

E-Mail:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

**HINWEIS:** Innere Bereiche des Instruments, die nicht mit einer Bürste gereinigt werden können, sollten mit Hilfe einer mit Enzymreinigungslösung gefüllten Spritze gespült werden.

**HINWEIS:** Das Instrument kann mehrmals sterilisiert werden.

## Kundendienst und Reparatur

Zu Kundendienst- oder Reparaturzwecken außerhalb der USA wenden Sie sich direkt an Ihren Symmetry Surgical-Verkaufsbeauftragten vor Ort.

Innerhalb der USA senden Sie Produkte zu Kundendienst- und Reparaturzwecken an:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

## Garantie

Symmetry Surgical garantiert, dass dieses Medizinprodukt frei von Material- und Herstellungsmängeln ist. **Andere ausdrückliche oder gesetzliche Gewährleistungen, einschließlich jeglicher Garantie der Marktfähigkeit oder der Eignung für einen besonderen Zweck, werden hiermit ausgeschlossen. Die Eignung dieses Medizinproduktes für spezifische chirurgische Verfahren ist, in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers, vom Anwender zu beurteilen. Der Gewährleistungsanspruch beschränkt sich auf die hier genannte Garantie.**



# NEDERLANDS

## BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees a.u.b. voor gebruik

## Symmetry Surgical™ micro-instrumenten



### Beschrijving

Zie de buitenverpakking voor een beschrijving van de inhoud van het pakket.

De micro-instrumenten zijn opnieuw te gebruiken. Ze worden niet-steriel geleverd en moeten vóór het eerste gebruik en na ieder gebruik worden gereinigd en gesteriliseerd.

### Indicaties

Symmetry Surgical Micro-instrumenten zijn bedoeld voor gebruik in alle vormen van microchirurgie, waaronder neurochirurgie.

### Voorzorgsmaatregelen

**Verwijder vóór gebruik de witte plastic kap van het instrument.**

### Instructies voor tussentijdse behandeling

Raadpleeg Symmetry Surgical gebruiksaanwijzing nr. 204233 voor bijgewerkte informatie over tussentijdse reiniging en onderhoud van het instrument.

Exemplaren van het instructieblad zijn te verkrijgen door bestelling van gebruiksaanwijzing (IFU) nr. 204233 bij Symmetry Surgical klantenservice via:


Telefoon: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-mail:

[ssi-customerservice@symmetrysurgical.com](mailto:ssi-customerservice@symmetrysurgical.com)

**OPMERKING:** Interne holtes waar u met een borstel niet bij kunt komen, reinigt u met behulp van een spuit gevuld met een enzymatische reinigungsoplossing.



**OPMERKING:** Dit instrument is bestand tegen meerdere sterilisaties.

### **Service en reparatie**

Neem voor service of reparatie buiten de Verenigde Staten contact op met uw plaatselijke Symmetry Surgical vertegenwoordiger.

Stuur in de Verenigde Staten instrumenten voor service en reparatie naar:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

### **Garantie**



Symmetry Surgical garandeert dat dit medisch hulpmiddel vrij is van materiaal- en fabricagefouten. **Alle andere garanties, expliciet of impliciet, met inbegrip van garanties ten aanzien van verkoopbaarheid of geschiktheid, worden hierbij afgewezen. De geschiktheid van dit medisch hulpmiddel voor gebruik bij een bepaalde chirurgische ingreep dient door de gebruiker te worden bepaald, met inachtneming van de gebruiksaanwijzingen van de fabrikant. Er bestaan geen garantiebepalingen die verder reiken dan de beschrijving op de voorzijde van dit document.**





# ITALIANO

## INFORMAZIONI IMPORTANTI

Da leggere prima dell'uso

## Microstrumenti Symmetry Surgical™



### Descrizione

Vedere l'esterno della confezione per una descrizione del contenuto della stessa.

I microstrumenti sono riutilizzabili. Essi sono forniti non sterili e devono essere puliti e sterilizzati prima del loro uso iniziale e dopo ogni uso.

### Indicazioni

I micro-strumenti Symmetry Surgical sono indicati per l'uso in tutti gli interventi di micro-chirurgia, compresi gli interventi neurochirurgici.

### Precauzioni

**Rimuovere il cappuccio bianco in plastica dallo strumento prima dell'uso.**

### Istruzioni per la rielaborazione

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso Symmetry Surgical n. 204233 per informazioni aggiornate sulla rielaborazione dello strumento.

Copie di questo foglietto illustrativo sono disponibili richiedendo le istruzioni n. 204233 al centro di assistenza Symmetry Surgical:

Telefono: 800 251 3000

Telefax: +1 615 964 5566

E-mail:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

**NOTA:** utilizzando una siringa riempita con soluzione enzimatica, irrigare le aree interne non accessibili con uno scovolino.

**NOTA:** questo strumento è in grado di sopportare più sterilizzazioni.

## Assistenza e riparazione

Per l'assistenza e la riparazione fuori dagli Stati Uniti, contattare il distributore locale Symmetry Surgical.

Per l'assistenza e la riparazione negli Stati Uniti, inviare le apparecchiature al seguente indirizzo:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

## Garanzia

Symmetry Surgical garantisce il presente prodotto esente da difetti di materiali ed esecuzione. **Resta esclusa ogni altra garanzia espressa o implicita, comprese le garanzie di commerciabilità o di idoneità. L'idoneità all'uso di questo prodotto medico per qualunque intervento chirurgico particolare dovrà essere determinata dall'utente, conformemente alle istruzioni per l'uso del produttore. Non vi sono garanzie che vadano oltre la descrizione contenuta nel presente foglio.**

## ESPAÑOL

### INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar

## Microinstrumentos Symmetry Surgical™

**Rx** Only

### Descripción

Vea el envase exterior para una descripción del contenido.

Los microinstrumentos son reutilizables. Se suministran no estériles y deben limpiarse y esterilizarse antes de su uso inicial y después de cada uso.

## Indicaciones

Los microinstrumentos Symmetry Surgical están indicados para ser utilizados en todas las microcirugías, incluidas neurocirugías.

## Precauciones

**Antes de usar el instrumento, retire la tapa plástica blanca.**

## Instrucciones de reprocesamiento

Refiérase a las instrucciones de uso n° 204233 de Symmetry Surgical para obtener información actualizada sobre el reprocesamiento del instrumento.

Puede obtener copias de la hoja de instrucciones solicitando las instrucciones de uso n° 204233 al servicio de atención al cliente de Symmetry Surgical al:

Teléfono: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-mail:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

**NOTA:** con una jeringa llena de solución de limpieza enzimática, lave las zonas internas a las que no es posible acceder con un cepillo.

**NOTA:** este instrumento puede someterse a numerosas esterilizaciones.

## Mantenimiento y reparación

Para el mantenimiento y las reparaciones fuera de EE.UU., contacte su representante Symmetry Surgical local.

En EE.UU., envíe el instrumental para el mantenimiento o la reparación a:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

## Garantía

Symmetry Surgical garantiza que este dispositivo médico está exento de defectos tanto en su material como en su fabricación.

**Por la presente, queda anulada toda otra garantía expresa o implícita, incluidas garantías de comerciabilidad o aptitud para un propósito específico. La conveniencia de usar este dispositivo médico para cualquier proceso quirúrgico será determinada por el usuario conforme a las instrucciones de uso del fabricante. No se otorga ninguna garantía que se extienda más allá de la aquí descrita.**

## PORTUGUÊS

### INFORMAÇÕES IMPORTANTES

É favor ler antes de usar

## Micro-instrumentos Symmetry Surgical™

**Rx** Only

### Descrição

Consulte a embalagem exterior para obter a descrição do conteúdo.

Os micro-instrumentos são reutilizáveis. São fornecidos não esterilizados e devem ser limpos e esterilizados antes da primeira e após cada utilização.

### Indicações

Os micro-instrumentos Symmetry Surgical destinam-se a ser utilizados em todas as microcirurgias, incluindo neurocirurgias e cirurgias.

### Precauções

**Antes da utilização, retire a tampa plástica branca do instrumento.**

### Instruções de reprocessamento

Consulte as instruções de utilização n.º 204233 da Symmetry Surgical para obter informações actualizadas relativas ao reprocessamento do instrumento.

Para obter cópias da folha de instruções pode solicitar ao serviço de apoio a clientes da Symmetry Surgical as instruções de utilização n.º 204233 através de:

Telefone: 800 251 3000  
Fax: +1 615 964 5566  
E-mail:  
ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

**NOTA:** Utilizando uma seringa cheia com uma solução de limpeza enzimática, injecte as áreas internas às quais não é possível aceder com uma escova.

**NOTA:** Este instrumento é resistente a múltiplas esterilizações.

### **Assistência e reparação**

Para obter serviços de assistência e reparação for a dos Estados Unidos, contacte o seu representante local Symmetry Surgical.

Nos Estados Unidos, envie os instrumentos para:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

### **Garantia**

A Symmetry Surgical garante que este dispositivo médico está isento de defeitos tanto ao nível do material como do fabrico.

**Quaisquer outras garantias explícitas ou implícitas, incluindo garantias de comercialização ou adequação, são pela presente rejeitadas. A adequação deste dispositivo médico para ser utilizado num determinado procedimento cirúrgico deve ser determinada pelo utilizador de acordo com as instruções de utilização do fabricante. Não existem quaisquer outras garantias para além das aqui especificamente descritas.**

# DANSK

## VIGTIG INFORMATION

Bedes gennemlæst før brug

## Symmetry Surgical™ mikro instrumenter



### Beskrivelse

Se ydre emballage for en beskrivelse af indholdet.

Mikro instrumenterne er til flergangsbrug. De leveres usterile og skal rengøres og steriliseres inden første anvendelse, og efter hver anvendelse.

### Indikationer

Symmetry Surgical Mikroinstrumenter er beregnet til anvendelse i alle mikrokirurgiske, herunder neurokirurgiske, indgreb.

### Forholdsregler

**Fjern den hvide plasthætte fra instrumentet før brug.**

### Genbearbejdninginstruktioner

Der henvises til Symmetry Surgical brugsanvisning nr. 204233 for opdateret information om genbearbejdning af instrumentet.

Eksemplarer af dette instruktionsark fås ved rekvirering af brugsanvisning nr. 204233 hos Symmetry Surgicals kundeservice på:

Telefon: 800 251 3000

Fax: +1 615 964 5566

E-mail:

[ssi-customerservice@symmetrysurgical.com](mailto:ssi-customerservice@symmetrysurgical.com)

**BEMÆRK:** Anvend en sprøjte med enzymholdig renseopløsning til at skylle indvendige områder, der ikke kan nås med en børste.

**BEMÆRK:** Dette instrument tåler flere steriliseringer.

## Service og reparation

For service og reparation uden for USA kontaktes den locale Symmetry Surgical repræsentant.

Inden for USA sendes instrumenterne til service eller reparation til:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

## Garanti

Symmetry Surgical garanterer, at dette produkt er fri for fejl og mangler i såvel materialer som fabrikation. **Alle andre udtrykte eller underforståede garantier, herunder garantier om salgbarhed og egnethed, frasiges hermed. Dette medicinske produkts egnethed til brug ved et kirurgisk indgreb skal fastlægges af brugeren i overensstemmelse med fabrikantens brugsanvisning. Udover denne garanti kan ingen garantier gøres gældende.**

## SVENSKA

### VIKTIG INFORMATION

Läs igenom före användning

## Symmetry Surgical™ mikroinstrument

**Rx** Only

### Beskrivning

En beskrivning av innehållet finns på ytterförpackningen.

Mikroinstrumenten kan återanvändas. De levereras osterila och måste rengöras och steriliseras före och efter varje användning.

### Indikationer

Symmetry Surgical mikroinstrument är avsedda att användas vid all mikrokirurgi inklusive neurokirurgi.



**Försiktighetsåtgärder**  
**Ta bort den vita plasthättan från instrumentet före användning.**

**Instruktioner för återanvändning**

Se bruksanvisning nr 204233 från Symmetry Surgical för uppdaterad information om återanvändning av instrumentet.

Kopior av instruktionsbladet kan fås på begäran av bruksanvisning nr 204233 från Symmetry Surgicals kundservice på:

Tel: 800 251 3000  
Fax: +1 615 964 5566  
E-post: ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

**OBS!** Använd en spruta fylld med enzymatisk rengöringslösning och spola inre hålrum som inte kan komma åt med en borste.

**OBS!** Detta instrument kan steriliseras flera gånger.

**Service och reparation**

För service eller reparation utanför USA, kontakta lokal Symmetry Surgical-agent.

Inom USA skall instrument som skall servas eller repareras skickas till:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

**Garanti**

Symmetry Surgical garanterar att denna medicinska anordning är fri från defekter vad avser material och utförande. **Alla andra uttryckliga eller underförstådda garantier, inklusive garantier avseende säljbarhet eller lämplighet, förklaras härmed ogiltiga. Användaren bör bedöma huruvida denna medicinska anordning lämpar sig för användning vid visst kirurgiskt ingrepp, i enlighet med av tillverkaren utfärdad bruksanvisning. Inga övriga garantier lämnas utöver vad som här anges.**



# SUOMI

## TÄRKEÄÄ TIETOA

Luettava ennen käyttöä

## Symmetry Surgical™ -mikroinstrumentit



### Kuvaus

Katso sisällön kuvaus pakkauksen merkinnöistä.

Pienoisinstrumentteja voidaan käyttää uudelleen. Instrumentit toimitetaan steriloimattomina ja ne on puhdistettava ja steriloitava ennen ensimmäistä käyttökertaa ja kunkin käyttökerran jälkeen.

### Indikaatiot

Symmetry Surgical-mikroinstrumentit on tarkoitettu käytettäväksi kaikissa mikrokirurgisissa leikkauksissa (neurokirurgia mukaan lukien).

### Varotoimet

**Poista valkoinen muovitulppa instrumentista ennen käyttöä.**

### Uudelleenkäsittelyohjeet

Päivitetyt tiedot instrumentin uudelleenkäsittelystä ovat Symmetry Surgicalin käyttöohjeissa nro 204233.

Tämän ohjelehtisen kopioita saa pyytämällä tuoteselostetta nro 204233 Symmetry Surgicalin asiakaspalvelusta:

Puhelinnumero: 800 251 3000

Faksi: +1 615 964 5566

Sähköposti:

ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

**HUOMAUTUS:** Huuhtelee sisäosat, joita ei voi harjata puhtaaksi, entsyymaattisella pesuaineella täytetyllä ruiskulla.

**HUOMAUTUS:** Tämä instrumentti voidaan steriloida useita kertoja.

## Huolto ja korjaus

Ota yhteys Yhdysvaltain ulkopuolella paikalliseen Symmetry Surgicalin edustajaan.

Lähetä instrumentit huollettavaksi ja korjattavaksi Yhdysvalloissa osoitteella:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

## Takuu

Symmetry Surgical takaa, että tämä lääkehoidollinen laite on virheetön sekä työn että materiaalien osalta. **Valmistaja pidättyy antamasta muita ilmaistuja tai konkludenttisia takuita, mukaan lukien kaupattavuutta tai tiettyyn tarkoitukseen soveltuvuutta koskevat takuut. Käyttäjän on varmistettava tämän lääkinnällisen laitteen soveltuvuus kirurgisiin toimenpiteisiin valmistajan toimittamien käyttöohjeiden perusteella. Tuotteella ei ole tässä mainittujen takuiden lisäksi muita takuita.**

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Παρακαλούμε διαβάστε πριν από τη χρήση

## Μικροεργαλεία της Symmetry Surgical™

**Rx** Only

### Περιγραφή

Για την περιγραφή του περιεχομένου της συσκευασίας, δείτε την εξωτερική συσκευασία.

Τα μικροεργαλεία είναι επαναχρησιμοποιήσιμα. Διατίθενται μη στείρα και πρέπει να καθαρίζονται και να αποστειρώνονται πριν από την αρχική χρήση, καθώς και μετά από κάθε χρήση.



## **Ενδείξεις**

Τα μικροεργαλεία Symmetry Surgical προορίζονται για χρήση σε όλες τις μικροχειρουργικές επεμβάσεις, συμπεριλαμβανομένων των νευροχειρουργικών επεμβάσεων.

## **Προφυλάξεις**

**Πριν από τη χρήση, αφαιρέστε το λευκό πλαστικό κάλυμμα από το εργαλείο.**

## **Οδηγίες επανεπεξεργασίας**

Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της Symmetry Surgical με αριθμό 204233 για αναθεωρημένες πληροφορίες σχετικά με την επανεπεξεργασία του εργαλείου.

Μπορείτε να προμηθευτείτε αντίτυπα του φύλλου οδηγιών εάν ζητήσετε τις οδηγίες χρήσης (IFU) με αριθμό 204233 από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Symmetry Surgical:

Αρ. τηλεφώνου: 800 251 3000

Αρ. φαξ: +1 615 964 5566

Ηλ. ταχυδρομείο:

[ssi-customerservice@symmetrysurgical.com](mailto:ssi-customerservice@symmetrysurgical.com)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Χρησιμοποιώντας μια σύριγγα γεμάτη με ενζυμικό διάλυμα καθαρισμού, εκπλύνετε τις εσωτερικές περιοχές στις οποίες δεν φτάνετε με βούρτσα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το εργαλείο αυτό μπορεί να αντέξει σε πολλαπλές αποστειρώσεις.

## **Σέρβις και επισκευή**

Για συντήρηση και επισκευή εκτός των Η.Π.Α., επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Symmetry Surgical στην περιοχή σας.

Εντός των Η.Π.Α., αποστέλλετε τα εργαλεία για συντήρηση και επισκευή στη διεύθυνση:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA



## Εγγύηση

Η Symmetry Surgical εγγυάται ότι η παρούσα ιατρική συσκευή δεν είναι ελαττωματική, ούτε όσον αφορά τα υλικά ούτε όσον αφορά την κατασκευή της. **Με το παρόν αποποιείται οποιοσδήποτε άλλες ρητές ή έμμεσες εγγυήσεις, συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας.** Η καταλληλότητα της παρούσας ιατρικής συσκευής για χρήση σε οποιαδήποτε συγκεκριμένη χειρουργική επέμβαση θα πρέπει να καθορίζεται από τον χρήστη, με βάση τις οδηγίες χρήσης που παρέχει ο κατασκευαστής. Δεν παρέχονται άλλες εγγυήσεις πέραν αυτών που περιγράφονται στο παρόν φυλλάδιο.

## MAGYAR

### FONTOS INFORMÁCIÓ

Használat előtt olvassa el!

## Symmetry Surgical™ mikroeszközök

**Rx** Only

### Leírás

A csomag tartalmának leírása a külső csomagoláson olvasható.

A mikroeszközök újrafelhasználhatók. Az eszközök nem sterilizált formában kerülnek forgalomba, ezért azokat az első használat előtt, valamint minden egyes használat után meg kell tisztítani és sterilizálni kell.

### Javallatok

A Symmetry Surgical mikroeszközök mikrosebészeti beavatkozásoknál alkalmazhatók (ideértve az idegsebészetet is).

### Óvintézkedések

**Használat előtt távolítsa el a fehér műanyag sapkát az eszközről.**



## Újrasterilizálási utasítások

Az eszköz újrasterilizálásával kapcsolatos új információkat lásd a 204233-as számú Symmetry Surgical tájékoztatóban.

Ha szüksége van a tájékoztató egy példányára, kérje a 204233-as számú tájékoztatót a Symmetry Surgical ügyfélszolgálatától:

Telefon: 800 251 3000  
Fax: +1 615 964 5566  
E-mail:  
ssi-customerservice@symmetrysurgical.com

**MEGJEGYZÉS!** Enzimatikus tisztító folyadékkal feltöltött fecskendőket használva öblítse le a belső területeket, melyeket nem lehet kefével elérni.

**MEGJEGYZÉS!** Az eszköz többször sterilizálható.

## Szervizelés és javítás

Az Egyesült Államokon kívül javítás és karbantartás megrendelésére forduljon a helyi Symmetry Surgical képviselőhöz.

Az Egyesült Államok területén a műszereket javítás és karbantartás céljából küldje a következő címre:

Symmetry Surgical  
3034 Owen Drive,  
Antioch, TN 37013 USA

## Garancia

A Symmetry Surgical garantálja, hogy ez az orvosi eszköz mentes mind az anyag-, mind a gyártási hibáktól. **Minden egyéb kifejezett és hallgatólagos garanciát elhárítunk, ideértve a forgalmazhatóságra és az alkalmazhatóságra vonatkozó garanciát is. Ennek az orvosi eszköznek egy konkrét műtéti eljárásban való alkalmazhatóságát a felhasználó dönti el a gyártó használati útmutatója alapján. Az itt leírtakon kívül más garancia nem érvényesíthető.**











## **For Class II and III products the notified body reference number is 0086**

Pour les produits de classes II et III, le numéro de l'organisme notifié est 0086

Für Produkte der Klasse II und III lautet die Kennnummer der benannten Stelle 0086

Voor producten van Klasse II en III is het referentienummer aangemelde instantie 0086

Per i prodotti di classe II e III il numero dell'ente di riferimento notificato è 0086

Para los productos clase II y III, el número del organismo notificado es 0086

Para produtos de Classe II e III, o número de identificação do organismo notificado é 0086

For produkter af Klasse II og III er referencenummeret for det bemyndigede organ 0086

För produkter av Klass II och III är referensnumret för det anmälda organ 0086

Luokan II ja III tuotteilla ilmoitetun laitoksen numero on 0086

Για τα προϊόντα τάξης II και III, ο αριθμός αναφοράς του κοινοποιημένου οργανισμού είναι 0086

II. és III. osztályú termékek esetén az értesített testület száma: 0086

### **QTY** Quantity

Quantité

Menge

Aantal

Quantità

Cantidad

Quantidade

Antal

Kvantitet

Määrä

Ποσότητα

Mennyiség

**US REP** **US Representative**

Représentant américain  
US-Vertretung  
Vertegenwoordiger voor de VS  
Rappresentante USA  
Representante en los EE.UU.  
Representante nos EUA  
Repræsentant i USA  
Amerikansk representant  
Edustaja Yhdysvalloissa  
Αντιπρόσωπος στις Η.Π.Α.  
Képviseelő az Egyesült Államokban

**Rx Only** **Prescription device only (USA)**

Disponible uniquement sur ordonnance (États-Unis)  
Verschreibungspflichtiges Produkt (USA)  
Alleen op medisch voorschrift (VS)  
Dispositivo solo su prescrizione (USA)  
Dispositivo para uso bajo prescripción solamente (EE.UU.)  
Dispositivo vendido unicamente mediante receta médica (EUA)  
Kun receptpligtig anordning (USA)  
Receptbelagt (USA)  
Ainoastaan lääkärin määräyksestä (USA)  
Συσκευή για την οποία απαιτείται συνταγή (ΗΠΑ)  
Kizárólag orvosi rendelvényre kiadható eszköz (USA)

**DIST** **Distributed by**

Distribué par  
Vertrieb durch  
Gedistribueerd door  
Distribuito da  
Distribuido por  
Distribuído por  
Distribueres af  
Distribueras av  
Jälleenmyyjä  
Διανέμεται από την  
Forgalmazó

**MADE IN** **Made in**

Fabriqué en  
Hergestellt in  
Geproduceerd in  
Prodotto in  
Hecho en  
Produzido em  
Produceret i  
Tillverkad i  
Valmistusmaa  
Κατασκευάζεται  
Készült